

# Sausheim

Village fleuri de Haute-Alsace

## En direct de la Mairie



## Dates à retenir en juillet et août 2018

Vendredi 13 juillet Défilé, bal et feu d'artifice à l'Etang de Pêche

Mercredi 18 juillet Collecte de sang à la salle de Gymnastique

Mardi 31 juillet Découverte de l'orgue à l'Eglise Saint Laurent

Mercredi 1er août

Tour Alsace

Vendredi 31 août

Les Estivales de la Colline à la Colline de Jeux

#### A l'ED&N

Le guichet de l'ED&N sera fermé du vendredi 13 juillet au mardi 21 août 10h. L'achat des billets est toujours disponible dans les points de vente habituels et sur notre site www.eden-sausheim.com.





#### LE REVE D'UN SAUSHEIM PROPRE



anciennement « Haut-Rhin Propre », initiée par le Conseil Départemental du

Près de 250 personnes réunies, issues de nos associations ou simples particuliers, soucieuses de l'image que nous souhaitons tous donner de notre commune.

SOMMAIRE

A vos Agendas
p.3

Les Echos du
Quatelbach
p.6

Etat Civil

p.10

Du Côté de la

Médiathèque p.11

Du Côté des Seniors p.11

Les Anniversaires p.12

Communauté de Paroisse p.13

**p.13** 

Jardinage

Les objectifs poursuivis lors d'une telle journée sont multiples :
Faire ramasser par des habitants responsables les déchets abandonnés par des « jenfoutres » qui ne respectent pas grand chose, à commencer par euxmêmes. Résultats : plusieurs mètres cubes... dont de nombreux emballages de fast food, abandonnés à côté des poubelles existantes ! J'espère que certains se reconnaîtront.

Haut-Rhin.

- Procéder au désherbage du domaine public (trottoirs, caniveaux, cimetière, EHPAD, etc.) devant chez soi et pourquoi pas chez le voisin ? Les produits herbicides étant interdits, l'huile de coude reste le remède le plus efficace. Et nous n'en manquons pas !
- Initier d'autres actions, à l'avenir, en nous basant sur notre expérience et sur les besoins ressentis par les habitants eux-mêmes. Toute suggestion sera la hienvenue
- Et un objectif qui me semble primordial: ce moment partagé, cette convivialité, cette solidarité entre habitants des différents quartiers, entre associations, élus et personnel communal, entre générations, tous soucieux d'améliorer notre cadre de vie quotidien. Quel bonheur de partager un café d'accueil en prélude et terminer la matinée par un buffet déjeunatoire, tous revêtant le même T-Shirt, symbole d'une si belle journée.

Je voudrais adresser mes remerciements les plus sincères et les plus vifs à tous les participants, de tout age, de tous les quartiers, à Danièle MIMAUD, Adjoint au Maire chargée plus particulièrement de notre environnement, aux membres de la commission municipale qu'elle préside, à toutes celles et tous ceux qui ont spontanément accepté de consacrer quelques heures à cette noble tâche.

A cette occasion, je me permets de rêver : 250 participants qui reviendront l'année prochaine, accompagnés de leurs voisins, de leurs familles, leurs amis, qui relèveront le défi d'un SAUSHEIM de plus en plus propre ; qui poursuivraient ces actions non seulement un jour par an, mais tout au long de l'année, individuellement, dans leur quartier, dans leur rue ou tout simplement devant chez eux...

#### **MERCI A TOUTES ET A TOUS**

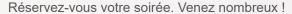


## A vos Agendas

## **VENDREDI 13 JUILLET 2018 :** DEFILE AUX FLAMBEAUX, BAL ET FEU D'ARTIFICE A L'ETANG DE PECHE - RUE DE L'ILE NAPOLÉON

A l'occasion de la Fête Nationale, la commune de Sausheim et l'OMSAP organisent les festivités du 13 juillet :

- A 21h00, retraite aux flambeaux, départ de la mairie jusqu'à l'étang de pêche - rue de l'Ile Napoléon avec la Société de Musique Concordia, les Sapeurs-Pompiers et les Sociétés Locales. Distribution de lampions, de petits drapeaux aux enfants et de torches aux adultes, à la Mairie (près de la fontaine), à partir de 20h30.
- Grand bal avec l'orchestre « Music Men » et feu d'artifice. De nombreux stands seront tenus par les associations locales (buvette, petite restauration, etc.)





#### MERCREDI 18 JUILLET 2018 : COLLECTE DES DONNEURS DE SANG

L'Amicale des Donneurs de Sang de Sausheim organise sa 3° collecte de l'année dans la salle de Gymnastique - 8A rue de Mulhouse de 16h à 19h30. SOYEZ NOMBREUX À VENIR DONNER UN PEU DE VOTRE TEMPS...EN DONNANT UN PEU DE VOTRE SANG...

Ce simple geste peut sauver une vie...TOUS LES JOURS. 700 DONS (sang, plasma et plaquettes) sont nécessaires en Alsace. Vous pouvez donner votre sang de 18 à 70 ans.

Alors n'hésitez plus, **faites le premier pas** et venez nous rejoindre! Nous comptons sur vous... Accueil, ambiance et collation sympa.

#### MARDI 31 JUILLET 2018 : DES TOURISTES BELGES VIENNENT DÉCOUVRIR ET ÉCOUTER L'ORGUE DE SAUSHEIM

Eglise St-Laurent de Sausheim

Mardi, 31 juillet 2018 à 9h00

Opération «Portes ouvertes»

Orgue: Jean-Luc LEPAGE

L'agence de voyage « **Terre de sens** » de Dinant, en Belgique, organise des voyages culturels depuis 10 ans. Au programme de 2018 : « **La découverte des orgues au Sud de l'Alsace** ». Monsieur Jean-Luc LEPAGE, directeur-adjoint de l'académie de musique de Dinant et organiste à la collégiale de cette ville, a sélectionné notre orgue pour le faire découvrir aux touristes belges.

Le 31 juillet 2018, à 9 heures, ce groupe de passionnés des orgues s'arrêtera à Sausheim. Une présentation de notre église et de l'orgue leur sera faite, puis ce sera à **Jean-Luc LEPAGE** de faire admirer les sonorités et les couleurs de notre orgue.



Lors de la préparation de cette visite, Jean-Luc Lepage a été séduit par notre orgue, dit « orgue de chœur ». Il a souligné que chez nous, les personnes à mobilité réduite pourront admirer les tuyaux en bois ou en étain, les vergettes, les tirants... en d'autres termes, regarder à l'intérieur de cet instrument, sans avoir à grimper des escaliers souvent très abrupts.

Tous les habitants de Sausheim ou d'ailleurs, membres ou non des Amis de l'Orgue de Sausheim, sont cordialement invités à venir partager ce moment musical avec nos amis belges. Vous pourrez aussi découvrir, entre autres, un morceau de musique « Cat Suite » écrit pour son chat par Denis BEDART, musicien et organiste canadien. L'orgue est un instrument multi-facettes, toutes les musiques, tous les thèmes musicaux peuvent y être interprétés.

#### MERCREDI 1er AOUT 2018: TOUR ALSACE

#### ARRETE

#### ARTICLE 01:

Le stationnement de tous véhicules est interdit le 01/08/2018 de 12 heures à 22 heures, des deux côtés de la chaussée ainsi que sur les emplacements de parking, sur les axes mentionnés dans le tableau figurant en annexe 01 du présent arrêté municipal.

#### ARTICLE 02:

La circulation de tous véhicules est interdite le 01/08/2018 :

de 12 heures à 15 heures :

- Grand'Rue, tronçon compris entre la rue du cimetière et la rue de l'Ecole
- Grand'Rue, tronçon compris entre la rue de la Hardt et la rue de Wittenheim

de 07 heures à 15 heures, rue de l'Ecole (tronçon compris entre la Grand'Rue et la rue des Vergers)

de 15 heures à 22 heures sur les axes empruntés par les courreurs.

#### ARTICLE 03:

Le stationnement de tous véhicules est interdit le 01/08/2018 de 07 heures à 23 heures, des deux côtés de la chaussée et sur les emplacements de parking, sur les axes qui suivent :

- Grand'Rue (tronçon compris entre la rue de Wittenheim et la rue du Cimetière),
- Rue de l'Ill (tronçon compris entre la Grand'Rue et rue de Kingersheim),
- Rue de Kingersheim
- Parking de la mairie
- Rue de l'Ecole (tronçon compris entre la Grand'Rue et la rue des Vergers)

La vitesse de tous véhicules est limitée à 30 km/h sur les axes précités.

#### ARTICLE 04:

La circulation est interdite le 01/08/2018 de 22h00 à 24h00 rue Jean de la Fontaine entre la rue des Navettes et la rue Marcel Pagnol afin de sécuriser le secteur lors d'un tir de feu d'artifice.

#### **ARTICLE 05:**

De 15h00 à 23h00, les riverains souhaitant entrer ou sortir du périmètre délimité par les axes mentionnés dans le tableau figurant en annexe 01 du présent document, pourront le faire par la rue des Bains pour rejoindre la RD 201.

La circulation se fera de manière alternée par feux tricolores dans la rue des Bains entre la rue des Jonquilles et la rue de Champagne.

Ils franchiront l'intersection formée par la rue des Violettes et la rue des Bains, sur injonction du représentant de la force publique se trouvant à cet endroit.

Durant ce créneau horaire, l'organisateur signale au moyen d'un véhicule équipé d'un haut-parleur les différents passages des coureurs aux agents de la force publique et aux signaleurs mis en place par les organisateurs aux différentes intersections, afin d'assurer une protection optimale.

#### ARTICI F 06 ·

Une pré-signalisation indiquant les axes fermés à la circulation et le créneau horaire, est mise en place sur les axes qui suivent :

- Rue de la Hardt (à l'intersection formée avec la RD 201),
- Rue de Baldersheim (à l'intersection formée avec la RD 55),
- Rue de Mulhouse (à l'intersection formée avec la RD 38).
- Rue de l'Ile Napoléon (à l'intersection formée avec la RD 38)

#### ARTICLE 07:

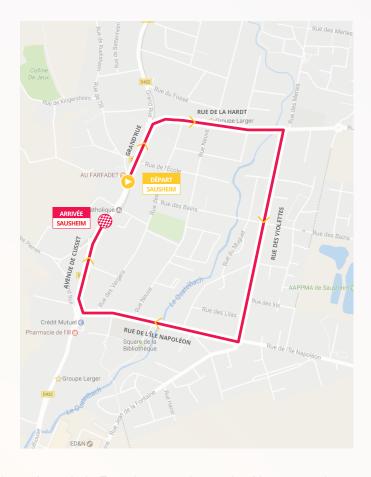
La signalisation réglementaire ainsi que les déviations seront mises en place par les services techniques communaux au moins 48 heures avant le début de la manifestation.

Le trafic routier sera rétabli, en fonction du déroulement de la course cycliste, par les forces de l'ordre présentent sur le parcours, après avis des organisateurs.

#### ARTICLE 08

Les infractions au présent arrêté seront constatées par procès-verbaux et les contrevenants poursuivis selon les lois et règlements en vigueur.

#### ÉTAPE 1 > MERCREDI 01<sup>er</sup> août 2018 **Sausheim / Sausheim (Contre-La-Montre)**



#### SOCIETE D'HISTOIRE « LES AMIS DU VIEUX SAUSHEIM »

La stèle géodésique de la RN 422 (dr Gupfel)



Située entre les carrefours de l'Île Napoléon et celui de Baldersheim, sur le ban de la commune de Sausheim, presque au débouché de la rue de la Hardt, cette pyramide en grès rose interpelle et mérite qu'on s'y intéresse.

Elle matérialise le point Sud d'une ligne Sausheim – Oberhergheim, comme l'indique son inscription : « Terme méridional d'une base de 19 045,1/4 m mesurée, sous le règne de Napoléon 1er, Empereur des Français, Alex Berthier, ministre de la guerre, pour servir à la carte de l'Helvétie et à la détermination de la grandeur et de la figure de la Terre ».

Cette ligne Sausheim - Oberhergheim, située dans une plaine bien horizontale et appelée la base d'Ensisheim, devait être la référence pour établir cette carte. Elle a aussi servi par la suite à établir les plans cadastraux d'Alsace.

D'après l'annuaire du Haut-Rhin de 1813, « les travaux avaient été confiés à M. Henry, colonel au corps impérial des ingénieurs–géographes, qui avait pour collaborateurs M. Delcros (capitaine de 1<sup>re</sup> classe) et M. Weiss (lieutenant–colonel) dans le même corps ». Ces 2 derniers étaient originaires de Strasbourg.

Les travaux démarrèrent début 1803, mais très vite le financement fut chaotique. Les topographes se trouvèrent à un moment donné dans une telle détresse que Jean-Henri Weiss dû vendre son cheval pour assurer la subsistance de l'équipe...

Finalement, la base d'Ensisheim vit le jour fin septembre 1804. Mais la carte de l'Helvétie ne fut jamais achevée.

PFLEGER J. Jacques - Les Amis du Vieux Sausheim

Sources : « Sausheim hier et aujourd'hui » Ch. Beyer - Annuaire de la Sté d'Histoire Sundgauvienne -1973-



#### **DIMANCHE 2 SEPTEMBRE 2018: PORTES OUVERTES** AUX JARDINS FAMILIAUX DE SAUSHEIM

Venez passer une journée conviviale et sympathique avec les Jardiniers. Córdiale invitation à vous et à vos amis

#### Au programme:

- 11h30 Accueil des Personnalités
- **Apéritif**
- 12h30 Repas : Millefeuille de poisson aux asperges vertes et crudités, jarret de porc braisé au miel avec timbale de légumes gourmands, fromage, pâtisserie et café.
- Tombola<sup>®</sup>

Je soussigné...... ... Adultes = .....€ Réserve pour : × 10€ ... Enfants -12ans =.....€ TOTAL =.....€ Ci-joint chèque de ...... à l'ordre des Jardins Familiaux de Sausheim

Ou en espèces avant le 26 août 2018 à :

- M. NOËL Christian, 5, rue Rimbaud 68390 Sausheim 03.89.45.58.99 06.87.09.41.54
- M. AURELIO Jacques, 2, rue Robert Desnos 68110 Illzach 06.09.89.72.59

#### **DIMANCHE 9 SEPTEMBRE 2018**: MARCHE AUX PUCES

Ce sera la 31e édition du Marché aux Puces de Sausheim. Cas où vous pouvez perdre la PRIORITE : Videz vos caves et vos greniers et venez animer notre village. • Avec le soutien des services de la commune et le soutien de la population, nous nous ferons un devoir d'organiser une . agréable manifestation.

#### Extrait du règlement :

Conditions pour l'attribution des emplacements :

- Vous avez la PRIORITE de l'emplacement devant votre Aucun emplacement n'est attribué dans la journée. propriété à condition d'avoir retourné votre demande de réservation complète (feuille de réservation, copie de la pièce d'identité et du paiement avant le 15 juillet 2018).
- Tout exposant a la PRIORITE de l'emplacement 2017 indiqué sur son courrier à condition de retourner le dossier complet avant le 15 JUILLET.

- Le propriétaire ou locataire se manifeste pour un emplacement.
- Vous n'avez pas retourné la feuille de réservation pour le 15 JUILLET.
- Vous souhaitez un emplacement supplémentaire à vos côtés (exemple : famille ou connaissance).

Les bulletins d'inscription peuvent être retirés à la Mairie, à la Mairie annexe, téléchargés sur le site de la Commune (www.sausheim.fr - rubrique « Actualités ») ou demandés par courrier à OMSAP - BP. 40031 - 68390 SAUSHEIM. Renseignements au 06.37.04.26.71.

## Les Echos du Quatelbach

### **ASSOCIATION CULTURE ET LOISIRS (A.C.L.)**



#### **SECTION YOGA**

#### Journée bien-être

Géraldine Saly, professeur de yoga, propose un mini-stage de yoga le vendredi 20 juillet 2018 à la Maison des Associations, 31 rue des Vergers, salle Zislin.

10h - 12h00 : yoga 14h - 15h30 : yoga

15h30 - 16h: réflexologie plantaire par un membre de la section yoga pour ceux qui le souhaitent.

Le repas, tiré du sac, peut être pris en commun sous les tilleuls de la MDA. Des frigos sont à disposition pour stocker boissons et pique-nique.

Une participation de 10 euros est demandée.

Tenue souple, tapis fournis.

Renseignements et INSCRIPTIONS chez Claude Richert: 03 89 46 17 32 ou 06 19 79 29 58 ou richert.claude@neuf.fr



#### FERMETURE DU BUREAU DE POSTE

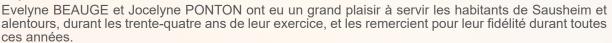
La Poste de Sausheim sera fermée du 13 août au 25 août 2018 en raison des prévisions d'activité. Le bureau reprendra ses horaires habituels à compter du 27 août 2018.

Durant cette période, l'offre de La Poste sera disponible dans le point de service suivant : La Poste d'Illzach située 4 rue de Modenheim 68110 Illzach, ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 17h30, et le samedi de 9h00 à 12h00.

Les services de La Poste et de La Banque Postale sont également accessibles en ligne: www.laposte.fr ou www.labanquepostale.fr.

#### PHARMACIE DE L'ILL

La Pharmacie de l'III de Sausheim informe son aimable clientèle du changement de titulaire à partir du 1<sup>er</sup> juillet.





#### **NOUVEAU A SAUSHEIM**



Un gîte urbain ouvre à Sausheim.

**L'Atelier du 2A** est un appartement entièrement neuf. Ce loft de 135 m², décoré dans un esprit industriel, rend hommage aux différents métiers occupés par les aïeux de la famille.

**L'Atelier du 2A** pouvant accueillir jusqu'à 7 personnes, dispose d'une très grande pièce à vivre avec cheminée et cuisine toute équipée ; de 3 chambres et 2 salles de douche.

Mme Sabine SCHMITT, gérante du City Break, se fera un plaisir d'accueillir vos familles ou amis de passage tout au long de l'année.

Coordonnés de L'Atelier du 2A : 2a rue Pierre Kuenemann à Sausheim Tél : 06.27.63.81.00

Lien: gitesdefrance.haute.alsace/location-vacances-City-break-L-atelier-Du-2a-a-Sausheim-68G8117

#### REMERCIEMENTS

Nous souhaitons remercier les services techniques et l'OMSAP de la commune pour leur mise à disposition de tout le matériel nécessaire à la bonne organisation de la troisième marche populaire internationale. Elle a vu défiler, tout au long de la journée, quelques 386 marcheurs à travers les rues du village. Rendez-vous l'année prochaine pour la quatrième édition le dimanche 15 juin 2019.

Gilbert GAMPER et Christophe HAUMESSER Présidents du FC Sausheim et Ski Club Sausheim

#### **HANDBALL CLUB SAUSHEIM**

#### Rentrée 2018/2019



Permettre à tous la découverte d'une activité physique sportive, ludique, active en se forgeant un esprit d'équipe incluant l'apprentissage des règles du handball dans une structure dynamique, c'est notre mission!

INFO PRIORITAIRE:

Nous sommes à la recherche de JEUNES -13, -15 et -18

Débutant ou Confirmé :

« Si l'envie te dit de BOUGER, viens nous rejoindre avec tes copains ! »

**ENTRAÎNEMENTS: PREVISIONS 2018/2019** 

Nous sommes à votre disposition pour tout renseignement, et en attendant...

Bonnes vacances à toutes et à tous !

Courriel: 5668041@ffhandball.net

Contacts: C. BERTHOLD, Président: 06.74.67.64.02

S. GOEPFERT, Secrétaire: 06.63.16.08.05

Catégorie par année	Entra	aînements		
de naissance	Jour	Horaires	Responsables	
Seniors masculins 1 2000 et avant	Mardi Jeudi	20h - 22h 20h - 22h	Daniel GAUDRY	
Seniors masculins 2 2000 et avant	Mardi Jeudi	20h - 22h 20h - 22h	Daniel GAUDRY	
- de 18 ans masculins 2001-2002-2003	Mardi Jeudi	18h - 20h* 18h - 20h*	Marie-Ange SPRENGER Nicolas SCHLIENGER	
- de 15 ans masculins 2004-2005-2006	Mercredi	16h00 - 18h*	Dominique ZISSWILLER	
- de 13 ans masculins 2006-2007-2008	Mercredi	18h - 19h30*	Alexandre ENGELMANN	
Loisirs mixte à partir de 16 ans révolus	Lundi	18h30 - 20h	Sophie GOEPFERT	
- de 9 ans mixte A partir du CP	Samedi	9h30 -10h30*	Sophie GOEPFERT	
Babyhand Maternelles	Samedi	9h30 -10h30*	Régine JAECK	
Formation d'arbitre			Norbert KOSETTY	

<sup>\*</sup>Les horaires définitifs sont susceptibles d'être légèrement modifiés

#### **CLUB DE NATATION**

Le CLUB DE NATATION DE SAUSHEIM reprendra ses activités à compter du lundi 10 septembre 2018 :

#### Pour les enfants :

- Initiation le mardi à la piscine d'Ungersheim (ramassage en bus) de 17 H 30 à 18 H 30;
- Perfectionnement les lundi, mercredi et jeudi au centre nautique de l'Ile Napoléon de 19 H 30 à 20 H 30.

Pour les adultes (tous les cours se déroulent au centre nautique de l'Île Napoléon) :

- Initiation le lundi de 20 H 30 à 21 H 30 ;
- Aquagym (maxi 30 personnes) le lundi de 20 H 30 à 21 H 30;
- Perfectionnement et compétition masters le lundi de 20
   H 30 à 21 H 30 et le jeudi de 19 H 30 à 20 H 30.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter:

Mme Lina SPIZZO pour les cours au centre nautique au 06.30.15.94.53 ou Mme Sophie FOERNBACHER au 06.75.51.89.09 pour les cours à Ungersheim.

IMPORTANT : Les réinscriptions sont à faire parvenir avant le 29 août.

Pour les nouvelles inscriptions uniquement, une permanence se tiendra le samedi 1<sup>er</sup> septembre de 14 H à 16 H dans le local du Club, au sous-sol de l'école maternelle Sud, rue des Grains à Sausheim.

Pensez à réclamer dès à présent à votre médecin le certificat médical d'aptitude.

Des formulaires d'inscription sont disponibles à la mairie de Sausheim.

#### FOOTBALL CLUB SAUSHEIM

#### LE FOOTBALL C'EST MIXTE

Dans la continuité du développement de son projet, le Football Club de Sausheim recherche des éducateurs diplômés ou à former afin d'encadrer ses équipes de jeunes et séniors.

Ainsi, afin de préparer la saison 2018/2019 nous **recrutons** afin de compléter nos effectifs, FILLES ET GARCONS, des jeunes et des séniors dans l'ensemble des catégories : **U7** (nés en 2012, 2013, et 2014), **U9** (nés en 2010 et 2011), **U11** (2008 et 2009), **U13** (2006 et 2007), **U15** (2004 et 2005), **U17** (2002 et 2003) et SENIORS (à

**U9** (nés en 2010 et 2011), **U11** (2008 et 2009), **U13** (2006 et 2007), **U15** (2004 et 2005), **U17** (2002 et 2003) et SENIORS (à partir de 2001).

Mais le football c'est aussi la section vétérans loisir pour les plus de 35 ans qui souhaitent s'y mettre ou remettre dans une ambiance conviviale tous les vendredi soirs.

Pour tout renseignement contactez-nous via facebook ou par téléphone :

Gilbert GAMPER (Président): 06.03.75.31.14 Marc GOEPFERT: 06.89.94.16.63

## MARIELLE GRAFF VICE – CHAMPIONNE DU MONDE

Marielle GRAFF, jeune lutteuse du club de lutte des Mêmpapeurs, présidé par Philippe KERTZINGER, vient de revenir des Gymnasiades organisés à Marrakech au Maroc.

Ce championnat du Monde scolaire, regroupait près de 3000 athlètes venus de toute la planète pour participer à une vingtaine de sports.

Marielle représentait la France et Sausheim, et de quelle manière... de la plus belle des façons bien entendu. Effectivement, elle remporte une magnifique médaille d'argent après avoir gagné 3 combats contre une Algérienne, une Brésilienne et une Russe. Malheureusement Marielle s'incline en finale contre une Ukrainienne très puissante.

#### **EXTRAORDINAIRE PERFORMANCE**



#### **GYM' APRES CANCER**



Depuis octobre 2016, le Club GV Fun de Battenheim propose ce programme passerelle.

Le manque d'activité physique entraîne une perte d'énergie et une augmentation de la fatigue, entraînant à son tour une moindre envie de bouger.

Ce programme s'adresse aux adultes atteints de cancer, pendant ou après les traitements et sans limite d'âge. (Certificat médical complété et signé par l'oncologue ou le médecin traitant).

Si vous n'avez jamais pratiqué une activité physique auparavant,

ce programme va vous permettre de découvrir vos capacités ainsi que le plaisir de bouger et de faire des rencontres.

Vous avez pratiqué une activité physique et sportive, ce programme vous permettra de retrouver des sensations et un niveau de condition physique pour reprendre une activité que vous aimez.

Comment ? 3 séances hebdomadaires (de septembre à juin) : 2 séances en salle d'1 heure (équilibre, renforcement musculaire, stretching, relaxation...) et 1 séance en extérieur (marche et ateliers).

Où et quand? Les mardis et les vendredis à 10h à Baldersheim.

Ce programme est encadré par un animateur expérimenté et spécifiquement formé au programme.

Contact: 06.77.78.36.16



#### PASSAGE DE LA BALAYEUSE : JUILLET ET AOUT

Pour contribuer à la propreté de notre village, nous vous demandons de bien vouloir éviter de garer vos véhicules le long des trottoirs le jour de passage de la balayeuse dans votre quartier. MERCI.

JUILLET	Circuit	Quartier			
Lundi 2	1	Zones d'activités			
Mardi 3	2	Quartier Sud Quartier des Poètes Quartier Ile Napoléon	AOUT	Circuit	Quartier
Mercredi 4	3	Centre du village Quartier nord-ouest	Lundi 20	1	Zones d'activités
Jeudi 5	4	Quartiers Fleurs Chant des Oiseaux Quartier des Muses	Mardi 21	2	Quartier Sud Quartier des Poètes Quartier Ile Napoléon
Vendredi 6	GA	Grands axes du village Parking Dollfus & Noack	Mercredi 22	3	Centre du village Quartier nord-ouest
Lundi 9	1	Zones d'activités	Jeudi 23	4	Quartiers Fleurs Chant des Oiseaux Quartier des Muses
Vendredi 13	GA	Grands axes du village Parking Dollfus & Noack	Vendredi 24	GA	Grands axes du village Parking Dollfus & Noack
Lundi 23	1	Zones d'activités	Lundi 27	1	Zones d'activités
Vendredi 27	GA	Grands axes du village Parking Dollfus & Noack	Vendredi 31	GA	Grands axes du village Parking Dollfus & Noack









#### IMMOBILIER 🏠



- Jeune couple, recherche terrain à vendre, de plus ou moins 6 ares, situé sur les communes de Sausheim ou Baldersheim afin d'y construire une maison. Nous sommes joignables du lundi au samedi, de 9h00 à 20h00, au 06.64.02.29.12
- Cherche garage près de la rue Georges Dollfus. Merci de contacter le 03.89.43.70.19
- Couple avec 2 enfants recherche une maison à louer sur secteur de Sausheim, composée de 3 chambres ,terrain de 5 ares ou plus, garage. Montant du loyer mensuel jusqu'à 1200€ environ. Vous pouvez nous contacter au 06.65.18.46.20 ou au 06.18.58.21.02
- Particulier originaire de Sausheim recherche un bien immobilier à acheter, type maison individuelle ou maison jumelée à SAUSHEIM. Tél.: 06.30.25.26.92
- Couple avec 2 enfants recherche une maison d'au moins 135 m² avec 3 chambres et un terrain d'au moins 6 ares. Vous pouvez nous contacter au 06.16.19.16.17
- Couple de retraités cherche une location, à SAUSHEIM et environs, d'une maison plain pied ou appartement, rez-de-jardin. Tél.: 06.51.80.78.09
- Retraités cherchent à louer un 3 pièces, garage ou 1 grand 2 pièces (environ 65m²) à Sausheim et environ. Tél.: 03.89.45.11.85 entre 16h et 18h

#### **NOUVEAU A SAUSHEIM: YOUNGTIME'LOC**

Depuis le 5 mai, la société Youngtime'loc et son dirigeant Jonathan BIHL, vous propose de vous accueillir dans son tout nouveau local au look vintage situé au 2 rue d'Artois à Sausheim (en face du concessionnaire BMW, derrière Honda moto).

Youngtime'loc ce n'est pas seulement de la location de voiture comme son nom semble l'indiquer mais aussi une multitude d'autres prestations. En effet, fort de son expérience de carrossier, Jonathan vous propose de donner une seconde jeunesse à votre véhicule, ancien ou récent, à travers du nettoyage automobile intérieur et extérieur mais aussi du polish et du lustrage. Si vous souhaitez optimiser la vente de votre véhicule, n'hésitez plus à prendre contact avec lui!

Partenaire de la société Allo pneu, il est également équipé et agréé pour le montage de vos pneumatiques aussi bien au changement de saison que pour le montage des pneus sur jantes. Vous commandez vos pneus en ligne et choisissez Youngtime'loc pour la livraison : fini



la corvée de rester au domicile pour se faire livrer les pneus puis les emmener en centre de montage! Et il se charge aussi du recyclage de vos anciens pneus.

Enfin, vous pourrez y trouver des véhicules « Youngtimer » à louer avec entre autres une très jolie Golf I Cabriolet, idéale pour des ballades à l'approche de la belle saison.







- ☆ NETTOYAGE AUTOMOBILE ☆ LUSTRAGE
  - **☆ MONTAGE PNEUMATIQUE**
- **☆ LOCATION MARIAGE SANS CHAUFFEUR** 
  - ☆ CAR-STAGING ☆ ROAD TRIP

Jonathan BIHL & 2 rue d'Artois - 68390 Sausheim +33 (0)6 59 20 07 72 ☆ www.youngtime-loc.fr



### **Etat Civil**

#### **NAISSANCES**

Simon GAUDIN, né le 21 mai 2018 Fils de Thomas GAUDIN et de Julie WALLISER Jahnelly DALLEAU, née le 2 juin 2018

Fille de Giovanni DALLEAU et de Audrey LEVENEUR

#### **MARIAGES**

#### Le 26.05.2018

M. Mathieu CONSTANZER et Mme Sarah OTT

M. Pierre-Yves RUMELHARD et Mme Fanny STEIN

#### Le 02.06.2018

M. Armand TISSERANT et Mme Marine SOUILLARD

#### Le 09.06.2018

M. Mathieu PECHOUR et Mme Ophélie PRUVOT

#### **DECES**

**Monsieur Hubert Charles GESSIER** Décédé le 4 mai 2018 à THANN

**Monsieur Jean Pierre Charles BOES** Décédé le 15 mai 2018 à MULHOUSE

Monsieur Paul François SPECKLIN Décédé le 30 mai 2018 à LUTTERBACH

#### **Madame Antoinette FLUCK**

Décédée le 6 juin 2018 à SAUSHEIM

#### Madame Denise WIRA

Décédée le 9 juin 2018 à SAUSHEIM

## Du Côté de la Médiathèque

#### FETE DE LA MÉDIATHEQUE DU 26 MAI

Cette 3° édition a été une belle réussite de l'avis de tous. Les conditions étaient réunies : la météo ensoleillée et le public nombreux et ravi de tous ces stands fabriqués avec beaucoup de matériel de récupération qui ont occupé les visiteurs pendant des heures.

Le travail en amont, on le doit à l'équipe de la Médiathèque, aux écoles, au périscolaire, à l'EHPAD, à la crèche, aux bénévoles et aux services communaux. Le jour de la fête, tous ces acteurs étaient présents pour animer, pour accompagner et pour participer à la mise en place ainsi qu'au rangement. Un grand coup de chapeau aux « Petites mains » et aux bénévoles de l'OMSAP pour leur engagement.

Merci à tous et à l'année prochaine.

Chantal BRUN
Adjoint au Maire en charge de la culture



#### **UN ETE A LA MEDIATHEQUE!**

Cet été, profitez de la Médiathèque de Sausheim pour faire le plein de découvertes littéraires, musicales ou cinématographiques! Venez prendre le temps de savourer un livre ou une revue dans notre établissement climatisé ou au soleil dans le jardin aménagé et coloré.

Nous vous rappelons les horaires d'ouverture de la Médiathèque pendant la période estivale (à partir du 10 juillet) :

Lundi : 15h à 19h

Mardi : 10h à 12h et 15h à 18h Mercredi : 10h à 12h et 15h à 18h

Jeudi : 15h à 18h Vendredi : 15h à 19h

Des temps d'animations, de surprises et de rencontres vous sont proposés tout au long de l'été.

## LES SACS SURPRISES SONT DE RETOUR!

Abonnés adultes et enfants, vous aimez les surprises ?

Du 09 juillet au 31 août 2018, pour vous permettre de faire des découvertes, les bibliothécaires ont sélectionné 4 documents (livres, CD, DVD) qu'elles ont mis dans des sacs surprises confectionnés par les bénévoles de la Médiathèque. On les emprunte, on les emporte et on ne les ouvre qu'à la maison !

Conditions de prêt : 1 sac par lecteur en plus des prêts habituels, pour une durée d'un mois.

#### LE JARDIN DES HISTOIRES

La Médiathèque invite petits et grands à se retrouver pour le plaisir des histoires, à rire, à s'émerveiller ou à rêver...

les mardis à 10h30 durant les vacances d'été dans le jardin de la Médiathèque ou dans la salle d'animations, suivant la météo.

Les bibliothécaires s'adapteront à leur public, aussi bien pour l'âge que pour la durée de la séance. Animation gratuite sans inscription.



### Du Côté des Seniors

#### EHPAD DU QUATELBACH

Cette année à l'EHPAD du Quatelbach, nous avons choisi de commencer l'été par une grande fête. En effet, pour ce weekend à cheval entre juin et juillet, l'Etablissement a décidé d'organiser une « Fête de l'été ». Pour cela, les Amis de l'EHPAD ont été appelés en renfort pour l'organisation d'un vide grenier ce samedi 30 juin de 10h à 18h. D'ailleurs, n'hésitez pas à venir les rencontrer pour discuter et qui sait, peut-être trouver un trésor parmi les objets mis en vente. A midi, la société de restauration a organisé un barbecue géant pour que les



résidents et leur famille puissent déjeuner ensemble avant de danser et chanter sur les notes de l'accordéon de Christian GAFENESCH « Plaisir Musique ».

Nous avons ensuite décidé d'aller pêcher chez nos amis de l'étang de Fessenheim avant de revenir dans l'établissement pour préparer nos valises pour nos prochaines vacances dans les Vosges. Nos tenues de vélos sont quant à elles déjà prêtes pour aller encourager les coureurs du Tour Alsace.

Vous l'aurez compris, des activités, il y en aura tous les jours à l'EHPAD donc vous pouvez nous suivre sur notre site internet (www.ehpad-quatelbach.fr) ou en venant nous rencontrer lors d'une de vos promenades devant la structure.

## Les Anniversaires de juillet et août

Toutes	les personnes âgées de 70 ans et pl	us dont voi			août
Le 1	Mme Claude RIEG	72 ans	Le 27	M. André DELUNSCH	71 ans
	M. Sylvain SCHUH	72 ans	Le 28	Mme Marguerite NEFF	83 ans
	Mme Henriette KELLER	88 ans		M. Jean MATTIOLI	78 ans
	M. Paul BOURNOT	89 ans	Le 29	M. Gille HENRY	76 ans
Le 3	M. Narann PRAK	70 ans		Mme Françoise GNECCHI	76 ans
	Mme Marie-Thérèse MULLER	81 ans	Le 30	Mme Liliane PARET	70 ans
Le 4	Mme Monique HASSENFORDER	77 ans		Mme Thérèse WERNER	75 ans
	M. Samuel SZWARCBART	88 ans		Mme Danielle HENRY	76 ans
	Mme Monique HALLER	84 ans		Mme Marie-Louise LIGIBEL	84 ans
	Mme Jacqueline BROUQUE	80 ans	En aoû		0 1 0.10
	Mme Denise KLEIN	81 ans	Le 1	Mme Marie-Madeleine ANTOINE	70 ans
	Mme Nicole SCHWAB	84 ans	LC I	M. Daniel CLERC	70 ans
Le 6	Mme Christiane GERUM	77 ans		M. Renzo BARRO	80 ans
Le o	M. Raymond RIES	89 ans	Le 2	Mme Marie-Louise HURTIGER	92 ans
	Mme Denise LUTTRINGER	84 ans	LE Z	M. Jean-Paul GANAYE	82 ans
1 0 7			1 0 2		
Le 7	M. Alain GILSON M. Henri SCHAUB	70 ans	Le 3	Mme Christiane EITENSCHENCK	77 ans
Le 8		98 ans	Le 4	Mme Marie-Thérèse FISCHER/TRANZ	
Le 9	M. Jean-Pierre CRONENBERGER	84 ans		Mme Rose COUGET	82 ans
	M. Gérard MULLER	82 ans	Le 5	Mme Marthe MOYSES	82 ans
	Mme Marlyse MEYER	77 ans		M. Gaston FISCHER	72 ans
Le 10	Mme Marie-Thérèse MEYER	91 ans	Le 6	M. Robert SCHWEISSTHAL	77 ans
Le 11	Mme Gabrielle BUOB	72 ans	Le 7	M. André MARTIN	76 ans
Le 12	M. Charles CLAUSS	80 ans	Le 8	M. Jean-Jacques MULLER	83 ans
	Mme Paulette KIELWASSER	86 ans	Le 10	Mme Paulette ALLGEYER	81 ans
Le 13	Mme Marie-Louise WOOG-SEISSER	77 ans		M. Lucien MARCHETTI	75 ans
Le 14	M. Régis GRAMMONT	76 ans	Le 11	Mme Jeanne PORTMANN	85 ans
	M. François FRITSCH	77 ans	Le 12	Mme Simone BEAUD	80 ans
	Mme Jeanne PETREMENT	89 ans		Mme Rolande MULLER	87 ans
Le 15	Mme Danielle FELGER	73 ans	Le 13	M.Jean LEMAIRE	92 ans
	Mme Jeanne MENTELE	84 ans		M. Jean-Louis HAUMESSER	83 ans
Le 16	M. Claude FUIN	71 ans		Mme Marie-Rose FERBER	89 ans
	M. Gabriel SINCK	74 ans	Le 14	Mme Ginette CRESPIN	72 ans
Le 17	Mme Jeannette GALL	80 ans		M. Robert SCHLIENGER	85 ans
Le 18	Mme Marie-Louise SCHWEISSTHAL	74 ans	Le 15	Mme Marie-Claire SCHUH	70 ans
	M. Camille CRESPIN	76 ans		M. Robert NORTH	82 ans
	M. Gilbert RUST	90 ans	Le 16	M. Jean-Pierre PARET	72 ans
Le 19	M. Gaston HOUZEL	78 ans		M. Bernard HABY	74 ans
	Mme Berthe STAEBEL	88 ans		Mme Simone KECH	88 ans
	M. Jean-Paul SCHAFFNER	77 ans		M. Jean-Pierre HILBERER	70 ans
	Mme Irène BILLIG	88 ans		M. Jacques TALEYRAND	70 ans
Le 20	M. Aimé BRUN	71 ans		M. Ali HOUIOUA	92 ans
	M. Marcel LIBS	89 ans	Le 17		94 ans
	Mme Berthe WEISGERBER	96 ans	20 17	M. Richard GERBER	81 ans
	Mme Margot HUSSLER	92 ans		Mme Christiane KREMER	75 ans
	M. Charles HAPPEL	90 ans	Le 19	Mme Raymonde TSCHIRRET	81 ans
Le 21	Mme Huguette GENG	78 ans	LC 10	M. Robert FROEHLY	77 ans
LU Z I	M. Georges CHARLES	70 ans	Le 20	Mme Cécile SCHMITT	85 ans
	M. Pierre LAMBLA	70 ans	LC 20	M. Jean-Marc GROSHENNY	74 ans
	Mme Yvette BONTEMPS	83 ans		M. Eugène SCHMITT	74 ans 77 ans
			1 0 21		
	M. Hamou SAOULI Mme Monique FREISS	76 ans 76 ans	Le 21	M. Marcel BURGLEN Mme Jeanine KRYSIAK	72 ans 85 ans
1 0 22	·		1 0 22		
Le 22	M. Francis ZUMBIEHL	70 ans	Le 22	Mme Rose-Marie MARTIN	79 ans
1 0 00	M. Bernard FUCHS	75 ans	Le 23	M. Henri WOLAK	73 ans
Le 23	M. Antoine STROEBELE	72 ans		Mme Clémence RUBEL-GOELLER	80 ans
Le 24	M. Pierre MILLOT	78 ans	1 . 07	M. Edmond HOUNCHERINGER	84 ans
1 . 0 =	M. Raymond ERHART	83 ans	Le 27		97 ans
Le 25	M. Jean-Paul LIEBER	82 ans		M. Bertrand WEISS	87 ans
	M. Raymond WOLF	72 ans	Le 29	Mme Marie-Louise WENDLING	90 ans
Le 26	M. Daniel GILLES	75 ans		M. Jean FRIEDRICH	81 ans
	M. Charles RUBEL-GOELLER	82 ans	Le 30	M. Charles SCHMITTLIN	85 ans
	M. Ralph GREINER	83 ans	Le 31	Mme Charlotte ROELLINGER	85 ans
	Mme Suzanne PERIH	86 ans			



### Communauté de paroisse du Quatelbach -Sainte Edith Stein

Baldersheim, Battenheim, Illzach, Modenheim, Sausheim

Durant la période estivale les horaires et lieux de célébrations sont modifiés.

Le Mercredi 15 août : Fête de l'Assomption

Messe UNIQUE à 9h30 à Modenheim pour la communauté de paroisse. Le verre de l'amitié sera enrichi des gâteaux salés ou sucrés que les paroissiens apporteront (prédécoupés pour faciliter le service). Merci car c'est un temps convivial apprécié de tous.

À 20h30 Veillée Mariale avec procession aux flambeaux, église de Sausheim.

#### Horaires des messes en JUILLET

Week-end	k-end Samedi Dimano 18h30 9h30		Dimanche 11h		
30 juin 1er juillet			Illzach		
07/08	Sausheim	Battenheim	Illzach		
18/19	Modenheim	Sausheim	Illzach		
25/26	Baldersheim	Sausheim	Illzach		
28/29	Sausheim	Baldersheim	Illzach		

#### .Et pour le mois d'AOÛT

04/05	Sausheim	Sausheim Battenheim	
11/12	Modenheim	Sausheim	Illzach
15 Assomption	Messe unique	Modenheim 9h30	
18/19	Sausheim	Baldersheim	Illzach

Horaires des messes en semaine du 2 juillet au 26 août Mardi à 8h30 à Sausheim.

Mercredi à 18h à Baldersheim.

Jeudi à 8h à Illzach.

Vendredi à 8h30 à Modenheim.

#### La rentrée se prépare :

**Jeudi 30 août à 20h,** maison paroissiale d'Illzach, préparation de la célébration Communautaire Sainte Edith Stein qui aura lieu le 07 octobre prochain. Les membres de la liturgie sont invités à venir nombreux à cette réunion.

Vendredi 31 août à 14h, pliage du « Construisons Ensemble » au presbytère d'Illzach. Avis aux bonnes volontés. Premier trimestre d'informations de la paroisse qui sera distribué par des bénévoles début septembre.

Le secrétariat sera ouvert de 14h à 16h entre le 9 juillet et le 24 août.

Il sera fermé du 16 au 26 juillet.

Pas de permanence de M. le Curé et de Sophie entre le 2 juillet et le 26 août.

**Pour tous renseignements :** Deuil, Baptême, Mariage, Confirmation, autres... s'adresser au secrétariat de la Communauté de paroisses.

5 rue Kielmann - 68110 Illzach - tel : 03 89 52 77 99 **Adresse mail secrétariat :** accueil@quatelbach.fr

Site internet: www.quatelbach.fr

**Permanence du Père Eric Maier :** le mercredi de 16h à 18h, au presbytère d'Illzach.

Pour joindre les prêtres de la Communauté :

Père Eric Maier 03 89 52 77 99

Père Michel Dziedzic 03 89 34 19 61 ou cure@quatelbach.fr



## Rubrique Jardinage

#### **ACL - INCROYABLES COMESTIBLES**



« On plante, on arrose, on partage »

JEUDI 5 JUILLET à partir de 18h, APERITIF OUVERT A TOUS AU VERGER PEDAGOGIQUE PARTAGE (à l'intersection de la rue Neuve et de la rue des Bains.)

Pour agrémenter le buffet, chacun peut apporter crackers, cake salé, crudités à croquer, gâteau, bouteille pour trinquer (jus de fruit ou autre...).

Accordéon ou guitare bienvenues!

Si vous avez une plante potagère naturelle à donner, apportez-la, nous la repiquerons ensemble.

En cas de forte intempérie, la manifestation sera annulée.

Bel été à tous et rendez-vous dans le « En-direct » du mois de septembre !

Suivez nous sur notre page Facebook : ics sausheim.

Pour nous écrire : icsausheim@gmail.com

Nous téléphoner ou nous laisser un message : 03 89 45 65 56





# LE 13 JUILLET

Office Municipal
des Sports et des Arts Populaires
de Sausheim

GRAND BAL POPULAIRE

à partir de 20h30

## Feu d'artifice A LÉTANG DE PÊCHE RUE DE LIELE NAPOLEON A SAUSHETM



# SAUSHEIM LES ESTIVALES DE LA COLLINE

Office Municipal des Sports et des Arts Populaires de Sausheim

Avant la rentrée de septembre, la commune de Sausheim et l'OMSAP vous invitent à la Colline de Jeux Vous assisterez en plein air à un concert gratuit du groupe :



**VENDREDI 31 AOUT 2018 à 19h30** 

Petite restauration assurée. Manifestation annulée en cas de météo défavorable.





JEANFI JANSSENS Mer. 10 octobre à 20h



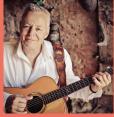


ISSA DOUMBIA Jeu. 8 novembre à 20h



CALI CHANTE LÉO FERRÉ





TOMMY EMMANUEL VEN. 16 NOVEMBRE À 20h30





ANNE ROUMANOFF JEU. 22 NOVEMBRE À 20h30







BERNARD MABILLE Jeu. 13 décembre à 20h





**RFK** DIM. **16** DÉCEMBRE À PARTIR DE **16h** 









**GLENN MILLER** 







MARC-ANTOINE LE BRET VEN. 1<sup>er</sup> février à 20h



JÉRÔME COMMANDEUR



LAURA LAUNE VEN. 1<sup>ER</sup> MARS À 20h







DUELS À DAVIDÉJONATOWN DIM. 10 MARS À 18h

Depuis 2008!



CAPITAINE SPRÜTZ



**BOULEVARD DES AIRS** 



**CHRISTEL KERN** 



VÉRONIQUE POISSON



**KEV ADAMS** 

VEN. 22 MARS À 20h

HAROUN Jeu. 25 avril à 20h



À TRAVERS CHANT DIM. 17 MARS À 17h





Commerçants et artisans rejoignez-nous

comite@aca-sausheim.fr

03 89 46 48 81 www.aca-sausheim.fr



Perte de poids saine, harmonieuse et durable

03 89 36 10 10



16 septembre 2018
Salon des artisans et commerçants
de Sausheim





